



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 July 2013
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Краткий отчет о 8-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 20 июня 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Морехон (Эквадор)

затем: г-н Леон Гонсалес (заместитель Председателя) (Куба)

Содержание

Утверждение повестки дня

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Заслушание петиционеров

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org)

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

13-36955 S (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня принимается.*

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (A/AC.109/2013/14; A/AC.109/2013/L.7)

2. **Председатель** информирует Комитет о том, что делегации Анголы, Аргентины, Бразилии, Ганы, Гватемалы, Доминиканской Республики, Испании, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Мавритании, Мексики, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Перу, Сальвадора, Турции и Уругвая выразили желание принять участие в рассмотрении Комитетом данного пункта. Он обращает внимание на подготовленный Секретариатом рабочий документ по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах (A/AC.109/2013/14) и на проект резолюции по этому вопросу (A/AC.109/2013/L.7).

Заслушание петиционеров

3. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета петиционеры будут приглашены занять место за столом петиционеров и покинут заседание после завершения своих выступлений.

4. **Г-жа Хэлфорд** (Законодательное собрание Фолклендских островов) говорит, что народ Фолклендских островов осуществил свое право на самоопределение в марте 2013 года в соответствии с резолюцией 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи путем проведения референдума по вопросу о политическом статусе территории. Проведение этого референдума было предложено и организовано правительством Фолклендских островов. Соединенное Королевство заранее согласилось признать результаты — в отличие от правительства Аргентины, которое по-прежнему отказывается признать основные права человека островитян. Референдум проводился под наблюдением группы в составе восьми независимых международных наблюдателей, которые сочли его свободным и справедливым. Результат был очевидным: 99,8 процента избирателей выразили желание оставить острова британской заморской территорией. Отношения между Фолклендскими островами и Соединенным Королевством не являются изображаемым Аргентиной анахроничным проявлением колониализма, а носят со-

временный характер, при котором жители Фолклендских островов распоряжаются своими внутренними делами, а Соединенное Королевство уважает их пожелания. Поскольку Организация Объединенных Наций никогда прямо не отрицала права жителей Фолклендских островов на самоопределение, народ Фолклендских островов обладает безоговорочным правом на определение своего собственного будущего в соответствии со статьей 1 Устава Организации Объединенных Наций, статьей 1 Международного пакта о гражданских и политических правах и статьей 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

5. После проведения референдума все избранные члены Законодательного собрания Фолклендских островов совершили множество поездок по Латинской Америке, Соединенным Штатам и Европе, с тем чтобы заручиться поддержкой права островитян на самоопределение. Была выражена широкая общественная поддержка этого права, особенно в нескольких странах Карибского бассейна. Оратор выражает надежду на то, что был достигнут определенный прогресс в деле опровержения односторонней версии событий, распространяемой Аргентиной, и что все больше людей во всем мире, включая членов Комитета, будут рассматривать островитян как законный народ с законными правами.

6. К сожалению, Аргентина продолжает распространять дезинформацию и требовать проведения переговоров о суверенитете; однако очевидно, что Аргентина согласится только с одним результатом, поскольку поправка к Конституции Аргентины 1994 года гласит, что острова являются аргентинскими. Правительство Аргентины по-прежнему настаивает на том, что Соединенное Королевство должно подчиниться не имеющим обязательной силы резолюциям Организации Объединенных Наций по этому вопросу, игнорируя тот факт, что в 1982 году Аргентина не подчинилась двум обязательным резолюциям Совета Безопасности, призывающим к прекращению боевых действий и выводу ее вооруженных сил с островов. Это незаконное вторжение повлекло за собой огромные людские потери и значительно повлияло на вопрос о суверенитете. Правительство Аргентины осуждает действия военной диктатуры в 1982 году, продолжая при этом проводить митинги и военные парады по случаю годовщины этого вторжения.

7. Перепись населения Фолклендских островов 2012 года свидетельствует о том, что их жители являются выходцами из примерно 57 различных стран, в том числе Чили, Аргентины, Филиппин, Германии, Российской Федерации и Новой Зеландии. Более половины населения считает себя в первую очередь жителями Фолклендских островов, а во вторую — Великобританией, что свидетельствует о том, что у них есть свое уникальное своеобразие и образ жизни. Несмотря на стремление правительства Аргентины подорвать уклад жизни островитян, в частности на президентский указ 256/2010, направленный на строгое ограничение законной экономической деятельности и судоходства в водах островов, народ Фолклендских островов продолжает развивать свою экономику. Островитяне были разочарованы тем, что правительство Аргентины дистанцировалось от усилий по развитию взаимовыгодного сотрудничества по широкому кругу вопросов, таких как управление рыболовством в Южной Атлантике. Оратор надеется, что международное сообщество и Комитет прислушаются к четко выраженным пожеланиям народа Фолклендских островов.

8. **Г-н Саммерз** (Законодательное собрание Фолклендских островов) говорит, что Комитет не выполнил своих обязанностей по оказанию помощи оставшимся самоуправляющимся территориям в достижении приемлемого для них политического статуса, поскольку он ставит интересы некоторых государств-членов выше воли народа, которому он, как предполагается, должен оказывать содействие. Право на самоопределение является неотъемлемой частью процесса деколонизации, и народ самоуправляющихся территорий имеет право на участие во всех дискуссиях о своем будущем.

9. Ряд стран стремится лишить жителей Фолклендских островов основных прав человека, подерживая притязание Аргентины на суверенитет над этими островами. В то время как суверенные страны имеют право придерживаться любых мнений, которые им представляются верными, какими бы ошибочными они ни были, Комитет не правомочен разрешать споры о суверенитете, в том числе спор между Соединенным Королевством, управляющей державой, и Аргентиной, стремящейся стать колониальной державой, или принимать решение о том, что какие-либо из самоуправляющихся территорий не имеют права на самоопреде-

ление. Поэтому Комитет должен уважать желание жителей Фолклендских островов, демократично и ясно выраженное в недавнем референдуме, оставаться британской заморской территорией.

10. Британское притязание на суверенитет над Фолклендскими островами восходит к 1765 году, за несколько десятилетий до создания Аргентинской Республики; это притязание никогда не отменялось. Когда в 1832 году на Фолклендские острова был направлен аргентинский военный гарнизон, Соединенное Королевство немедленно выразило протест и изгнало гарнизон. Тем не менее гражданскому населению, в том числе некоторым аргентинцам, было предложено остаться. Кроме того, существовавшие разногласия были всесторонне урегулированы Конвенцией об урегулировании, ратифицированной британскими и аргентинскими правительствами в 1850 году. Выдвигаемый правительством Аргентины и его сторонниками аргумент, что народ Фолклендских островов не имеет права на самоопределение, основан на совокупности исторических неточностей, неправды и запутывания вопроса.

11. Аргентина никогда не владела Фолклендскими островами, хотя явно стремилась к этому. Поскольку на островах никогда не было коренного населения, их ситуация отличается от большинства колониальных ситуаций, в том числе в Аргентине, где коренное население было истреблено вторгшимися европейскими колонистами, предками современных аргентинских граждан. Фолклендские острова были британской территорией на протяжении почти 250 лет и находились под непрерывным и мирным британским управлением в течение более 180 лет. До второго незаконного вторжения Аргентины в 1982 году не было фактически никаких ограничений на иммиграцию на Фолклендские острова. Существующий иммиграционный контроль является беспристрастным и недискриминационным.

12. Членам Комитета следует отложить в сторону свои геополитические альянсы и дружеские связи и поддержать право народа самоуправляющихся территорий на выбор своего политического статуса независимо от коллидирующих претензий на суверенитет. По собственному признанию, Комитет не выполнял своих обязанностей в течение последних 20 лет. Оратор призывает Комитет рассмотреть и устранить причины этого невыполнения и посетить соответствующие территории. Великобритания как держава, управляющая Фолклендскими островами,

заявила, что она не имеет возражений против такого посещения и не будет ставить никаких условий в отношении состава делегации. Поэтому оратор вновь заявляет от имени правительства Фолклендских островов, что члены Комитета приглашаются посетить острова, с тем чтобы самостоятельно оценить ситуацию.

13. **Г-н Беттс** говорит, что британская политика в отношении правового и политического статуса Мальвинских островов, которые эта страна занимает незаконно, основана на «пожеланиях» тех, кто там проживает. По закону, однако, эти пожелания не являются основанием для суверенитета, если они выражены жителями территории, которая является предметом спора о суверенитете. Ни Организация Объединенных Наций, ни Аргентина не признали жителей Мальвинских островов в качестве народа с собственной правосубъектностью, отличной от Соединенного Королевства. В ходе задуманного британским правительством незаконного референдума 2013 года, который имел заданный результат, островитяне сами открыто утверждали, что они неотделимы от народа Британских островов и не являются жертвами иностранного ига, господства или эксплуатации. Поэтому они не удовлетворяют условиям, позволяющим им пользоваться правом на самоопределение.

14. Распространяя некое толкование самоопределения в своей колонии на Мальвинских островах, Великобритания призывала островитян определенным образом голосовать на референдуме, в ходе которого не предлагалось никакой иной альтернативы принятию или отказу от бессрочного британского управления островами, кроме воздержания при голосовании. Таким образом, это мероприятие не соответствовало требованию о том, что жители островов должны иметь право решать свою собственную судьбу без вмешательства со стороны Соединенного Королевства или Аргентинской Республики. Полномочия одного из международных наблюдателей, британского профессора политологии из Лондонского университета, были отменены за несколько часов до проведения референдума, поскольку он сообщил представителям средств массовой информации, что результаты голосования не имеют юридического веса и что оно не представляет собой мероприятие по вопросу о самоопределении. Голосование было использовано для того, что-

бы отвлечь внимание международного сообщества от подлинной сути спора.

15. Примерно одна треть гражданского населения родилась за пределами островов и провела на их территории менее десяти лет, поскольку постоянная текучесть поселенцев является единственным способом поддержания приемлемого уровня гражданского населения. Несмотря на британские заявления о том, что Мальвинские острова не являются колонией и пользуются высокой степенью самоуправления, подавляющее большинство должностных лиц, которые управляют островами, являются гражданами Соединенного Королевства, назначаемыми британской короной. Любое новое законодательство должно утверждаться правительством Великобритании, и на островах не существует разделения ветвей власти. Кроме того, ряд членов Законодательного собрания имеет финансовую заинтересованность в незаконной эксплуатации морских ресурсов района, расположенных вокруг спорного архипелага. В целях защиты своих экономических интересов в регионе небольшое число привилегированных лиц создает предлог для того, чтобы правительство Великобритании отказывалось выполнять резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о Мальвинских островах и откликаться на неоднократные призывы международного сообщества решить спор о суверенитете путем переговоров.

16. Хотя жители архипелага, несомненно, являются британцами, сами острова ими не являются. Эти жители не имеют права выступать в качестве арбитра в ходе дискуссий между Аргентиной и Соединенным Королевством о суверенитете над данной территорией. Аргентина не пытается поставить под сомнение идентичность жителей островов, их образ жизни или право владеть имуществом, вести экономическую деятельность или говорить на своем языке; по сути дела, в соответствии с положениями Совместного заявления 1971 года, Аргентина ранее взяла на себя ответственность за предоставление жителям Мальвинских островов всех необходимых основных услуг, в том числе топлива, медицинского обслуживания, образования и полетов на материк. Соединенное Королевство заявляет, что оно не сомневается в своем суверенитете над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, однако в течение 1960-х и 1970-х годов правительство Великобритании уже обсуждало с Аргентиной вопрос о передаче

суверенитета над этими островами и прилегающими к ним морскими районами их подлинному суверену — Аргентинской Республике. Единственный способ разрешить эту ситуацию — вернуться к двусторонним переговорам.

17. **Г-жа Вернет** говорит, что она является потомком Луиса Вернета, первого политического и военного командующего Мальвинскими островами, который был назначен правительством Буэнос-Айреса в 1829 году в рамках усилий Аргентины по укреплению своего суверенитета над островами, который с 1767 года непрерывно осуществляла Испания. В 1823 году губернатор Буэнос-Айреса предложил торговую концессию на Мальвинских островах Хорхе Пачеко, помощнику Луиса Вернета, предоставив ему права на ведение сельского хозяйства и рыбную ловлю в обмен на восстановление и приведение в жилое состояние зданий, возведенных испанцами. Луис Вернет добровольно потратил собственные деньги на приобретение судов, оплату рабочей силы и страхование, а также на приобретение сельскохозяйственного и иного инвентаря для расширения деятельности на всей территории Мальвинского архипелага, включая остров Эстадос. Декрет 1823 года удовлетворил просьбу о снабжении компании оружием, боеприпасами и орудиями для защиты территории от вторжений иностранных судов в обмен на проведение обследования для установления границ прав на землю. В результате продолжающегося экономического развития на Мальвинских островах и действия декрета 1828 года, предоставившего поселенцам налоговые льготы и исключительное право на рыболовство, постоянное население архипелага менее чем за два года достигло более 100 человек. Жители островов, которые находились под юрисдикцией правительства Буэнос-Айреса, экспортировали в Северную Америку и Европу такие товары, как шкуры животных, мясные и рыбные консервы.

18. В период с 1824 по 1832 год Луис Вернет установил суверенитет Аргентины над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами, однако созданное им национальное сообщество стало замещаться населением, которое британцы стали внедрять с 1833 года, и правительство Великобритании запретило аргентинцам приобретать на островах собственность. Оратор убеждена в суверенных правах своей стра-

ны на Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы и призывает Комитет содействовать конструктивному диалогу между Соединенным Королевством и Аргентиной, с тем чтобы изыскать мирное решение ситуации колониализма, оскорбительной для американского континента.

Проект резолюции A/AC.109/2013/L.7: Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

19. **Г-н Эррасурис** (Чили), представляя проект резолюции A/AC.109/2013/L.7, говорит от имени авторов, что в тексте признается, что рассматриваемый вопрос касается особого и конкретного проявления колониализма, которое отличается от других ситуаций колониализма из-за того, что имеет место спор о суверенитете между двумя государствами. Единственным способом положить этому конец является разрешение спора путем переговоров между обеими сторонами. Таким образом, в проекте резолюции сторонам предлагается укрепить процесс диалога и сотрудничества путем возобновления переговоров в целях изыскания решения в соответствии с положениями касающихся этого вопроса резолюций Организации Объединенных Наций.

20. Этот вопрос имеет важное значение для стран Латинской Америки, о чем свидетельствуют принятые на различных региональных форумах заявления, в которых говорится об их поддержке законных прав Аргентины в споре о суверенитете. Примерами таких высказываний служат, в частности, резолюция, принятая недавно Генеральной ассамблеей Организации американских государств (ОАГ) (AG/DEC.72 (XLIII-O/13)) и специальное коммюнике, принятое Сообществом латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), в котором оно призывает обе стороны как можно скорее возобновить переговоры с целью изыскания мирного разрешения спора о суверенитете.

21. Сохранение колониальных ситуаций в XXI веке является анахронизмом, которому необходимо положить конец. Чили весьма огорчает тот факт, что, несмотря на то, что прошло время, и на принятые к настоящему времени многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, прямые дипломатические переговоры между сторонами до сих пор не начались. Страна оратора твердо поддерживает законные суверенные права Аргентин-

ской Республики на Мальвинские острова, остров Южную Георгию и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы, и считает, что единственным способом разрешения этого спора являются двусторонние переговоры. Оратор выражает надежду, что этот проект резолюции, так же как и предыдущие резолюции по этому вопросу, будет принят консенсусом.

22. **Г-н Тимерман** (наблюдатель от Аргентины), министр иностранных дел и по делам культов Аргентинской Республики, говорит, что колониальный спор, который начался 180 лет назад, когда 3 января 1833 года британские военно-морские силы изгнали законные аргентинские власти и население с Мальвинских островов, остается нерешенным. Этот неоправданный акт агрессии Британской империи в отношении новой латиноамериканской республики, с которой у нее были мирные дипломатические отношения начиная с 1825 года, был совершен в рамках экспансионистской политики и подорвал территориальную целостность Аргентины. Представляется невероятным, что это наследие колониализма по-прежнему существует в XXI веке в 14 000 км от Лондона. В 1829 году премьер-министр Великобритании изучил все документы, связанные с Мальвинскими островами, и пришел к выводу, что неясно, обладала ли его страна когда-либо суверенитетом над островами. Когда Аргентина получила независимость, Мальвинские острова были частью ее территории; как известно, в 1816 году генерал Хосе де Сан-Мартин обратился к властям Аргентины с просьбой прислать подкрепление с Мальвинских островов для армии, которую он создавал для борьбы за освобождение регионов, которые в настоящее время известны как Чили и Перу.

23. Соединенное Королевство воздержалось при голосовании по резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и не выполнило условия 40 резолюций Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, призывающих его разрешить этот вопрос путем переговоров с Аргентиной. Стремясь оправдать свое военное присутствие в Южной Атлантике и незаконное присвоение возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов в нарушение положений резолюции 31/49, британское правительство продолжает незаконно ссылаться на принцип самоопределения и отказываться участвовать в диалоге, что противоречит обязанности всех государств — членов Организации Объединенных Наций, осо-

бенно постоянных членов Совета Безопасности, разрешать споры мирным путем. Правительство страны оратора готово возобновить переговоры о суверенитете, которые велись в конце 1960-х и в 1970-х годах, но только на тех же самых двусторонних условиях, на которые Соединенное Королевство согласилось в 1966 году.

24. Многие члены международного сообщества поддерживают требование Аргентины в отношении суверенитета над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. Наряду с региональными организациями, такими как ОАГ, СЕЛАК, Южноамериканский союз наций (УНАСУР) и Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР), свою поддержку выразили африканские страны в Декларации Малабо, принятой в феврале 2013 года на третьей Встрече на высшем уровне государств Африки и Южной Америки. К возобновлению переговоров призвали государства — участники седьмой Встречи на уровне министров государств зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, состоявшейся в Монтевидео в январе 2013 года, а также главы государств и правительств — участников третьей Встречи на высшем уровне южноамериканских и арабских стран, состоявшейся в Лиме в октябре 2012 года. Этот анахроничный колониальный конфликт и непримиримая позиция Соединенного Королевства вызвали осуждение многих стран, побудив страны Латинской Америки и Карибского бассейна поддержать дело Аргентины.

25. В попытке представить колониальных завоевателей в качестве жертв, а страну, лишенную части своей территории, — в качестве агрессора британское правительство провело так называемый «референдум» по вопросу о самоопределении, в ходе которого 1500 граждан Великобритании, проживающих на Мальвинских островах, как и следовало ожидать, проголосовали за сохранение колониальной ситуации. Несмотря на значительные усилия, затраченные британскими дипломатами, эта инициатива не получила поощрения или одобрения со стороны Организации Объединенных Наций, и ни одно государство не направило официальных наблюдателей. В то время как правительства стран региона отвергли незаконные выборы в качестве политического маневра, результаты которого не положат конец спору о суверенитете, Соединенное Ко-

ролевство стремится узаконить эту противозаконную стратегию, ссылаясь на право народов на самоопределение. Однако этот принцип, к которому Аргентина относится с большим уважением, не должен использоваться для увековечения ситуации, созданной колониальной державой. Право на самоопределение распространяется не на все и любые общины, но только на «народы»; оно не может использоваться для подрыва политического единства и территориальной целостности какого-либо государства. Ни в одной резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о Мальвинских островах никогда не шла речь о принципе самоопределения, и Генеральная Ассамблея прямо отвергала британские предложения включить его в резолюцию 40/21. Организация Объединенных Наций всегда подтверждала, что принцип самоопределения не применим к вопросу о Мальвинских островах, поскольку он не касается народа, находящегося под иностранным игом, господством и эксплуатацией; в данном случае речь идет об особом и конкретном проявлении колониализма из-за того, что имеет место спор о суверенитете между двумя государствами.

26. После оккупации в 1833 году Мальвинских островов и изгнания оттуда аргентинского населения и властей Соединенное Королевство внедрило туда своих собственных поселенцев и установило строгий контроль за иммиграцией на острова. Фактически Лондон продолжает устанавливать численность и состав населения территории в соответствии с экономическими и административными потребностями своего «правительства» на островах. Кроме того, только жители Мальвинских островов могут приобретать землю; не проживающие там лица, желающие купить землю, должны обращаться за разрешением к незаконному британскому губернатору.

27. Недавно Соединенное Королевство продемонстрировало истинные масштабы своей поддержки принципа самоопределения, отказавшись присоединиться к консенсусу о восстановлении Французской Полинезии в списке самоуправляющихся территорий. Поддержка Великобританией принципа самоопределения основана на стратегических соображениях, что подтверждают случаи архипелага Чагос и Гибралтара. Правительство Великобритании не проводило консультаций с жителями Гонконга, когда эта территория была возвращена Китаю, рав-

но как и не учитывало волю избранных демократическим путем органов власти островов Тёркс и Кайкос, когда в 2009 году оно приостановило местное управление и передало полномочия губернатору. Напротив, Аргентина поддерживала все народы, которые стремились освободиться от колониализма и получить независимость, и непоколебимо выступала в защиту права на самоопределение во всех случаях, когда это право применимо. Соединенное Королевство не поддержало 88 процентов резолюций, принятых Комитетом в отношении 15 самоуправляющихся территорий, за исключением Гибралтара и Фолклендских (Мальвинских) островов, в то время как Аргентина поддержала 81 процент этих резолюций. Более того, Соединенное Королевство не поддержало учреждение в 1961 году Комитета.

28. Соединенное Королевство является колониальной державой, тогда как Аргентина — это современная демократия, соблюдающая права человека. Вопрос о Мальвинских островах — это вопрос территориальной целостности, а не самоопределения. Спорная территория и морские районы охватывают более 3 млн. кв. км — площадь, в 12 раз превышающую территорию Соединенного Королевства и по большей части незаселенную. Единственным объяснением продолжающейся оккупации Соединенным Королевством Мальвинских островов, острова Южная Георгия, Южных Сандвичевых островов и прилежащих морских районов является их стратегическая значимость и незаконное присвоение их природных ресурсов. Оратор вновь подтверждает сделанное президентом Фернандес де Киршнер предложение возобновить диалог с британским министром иностранных дел и по делам Содружества без предварительных условий или требований. Вызывает сожаление тот факт, что представитель Соединенного Королевства не принял участия в текущем заседании. И наконец, оратор просит Комитет обратиться к Генеральному секретарю в контексте миссии добрых услуг, возложенной на него Генеральной Ассамблеей, с просьбой настоятельно призвать власти Соединенного Королевства сотрудничать с процессом переговоров.

29. *Проект резолюции A/AC.109/2013/L.7 принимается.*

30. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба), выступая от имени Сообщества латиноамериканских и карибских госу-

дарств (СЕЛАК), говорит, что страны Латинской Америки и Карибского бассейна полностью поддерживают законные права Аргентины в споре о суверенитете над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. В январе 2013 года Сообществом было принято специальное коммюнике по вопросу о Мальвинских островах (A/67/727), в котором оно призывает Аргентину и Соединенное Королевство как можно скорее возобновить переговоры в целях изыскания мирного решения спора о суверенитете.

31. Выступая в качестве представителя Кубы, он говорит, что Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова были и остаются частью национальной территории Аргентины. Правительства Аргентины и Соединенного Королевства должны как можно скорее приступить к переговорам, чтобы прийти к справедливому и окончательному решению по вопросу о суверенитете. Он выражает надежду, что Генеральный секретарь будет осуществлять свою миссию добрых услуг в соответствии с мандатом, которым его наделила Генеральная Ассамблея.

32. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что государства-члены должны активизировать усилия по поощрению деколонизации в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права. Принятие проекта резолюции на основе консенсуса свидетельствует о безоговорочной поддержке Комитета позиции Аргентины и ее стремления к мирному урегулированию спора о суверенитете. В резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи говорится о понятиях территориальной целостности и самоопределения. Его страна всегда решительно отстаивала право народов на самоопределение, но этот принцип нельзя использовать в качестве предлога, чтобы сохранить статус-кво в затянувшемся споре о суверенитете, предметом которого является нарушение территориальной целостности Аргентины.

33. Его страна осуждает все односторонние меры, принятые Соединенным Королевством в отношении Мальвинских островов, поскольку они нарушают положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и подрывают усилия по поощрению конструктивного диалога. Она поддерживает законные притязания Аргентины на сувере-

нитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, а также прилегающими к ним морскими пространствами.

34. Спор о суверенитете должен быть урегулирован мирным путем в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу. В этой связи Генеральный секретарь должен осуществлять свою миссию добрых услуг в соответствии со своим мандатом, Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Соединенное Королевство должно как можно скорее начать серьезный диалог с Аргентиной и на регулярной основе информировать Комитет о действиях, предпринятых в этой связи.

35. **Г-н Валеро Брисеньо** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его страна на протяжении всей своей истории противостояла колониализму и полностью поддерживает законные права Аргентины на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, а также прилегающими к ним морскими районами. Необходимо при первой же возможности возобновить двусторонние переговоры с целью изыскания мирного, справедливого и долгосрочного решения этого спора. Его страна осуждает односторонние и противозаконные действия Соединенного Королевства, связанные с освоением месторождений углеводородов на континентальном шельфе Аргентины, а также его военные маневры, ставящие под угрозу мир в регионе.

36. Мировое сообщество неоднократно повторяло свой призыв к диалогу в многочисленных резолюциях и заявлениях. В специальном коммюнике по вопросу о Мальвинских островах, принятом странами СЕЛАК в январе 2013 года (A/67/727), главы государств Латинской Америки и Карибского бассейна выразили свою поддержку законных прав Аргентины на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и призвали обе стороны воздержаться от односторонних действий. Помимо этого, в марте 2013 года члены АЛБА опубликовали специальное коммюнике в знак протеста против проведения в 2013 году Соединенным Королевством референдума на Мальвинских островах, поскольку

его результаты не могут иметь обязательной силы в отношении законных притязаний Аргентины.

37. **Г-н Лассо Мендоса** (Эквадор) говорит, что правительство его страны решительно поддерживает Аргентину в споре о суверенитете над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами и призывает правительства Аргентины и Соединенного Королевства как можно скорее возобновить переговоры в целях изыскания мирного и окончательного решения. Аргентина не одинока в этой борьбе, поскольку ее дело разделяют страны Латинской Америки и Карибского бассейна, а также мировое сообщество.

38. Референдум 2013 года не изменил сути вопроса о Мальвинских островах, и его результатом не станет разрешение спора о суверенитете. Генеральная Ассамблея отказалась применять принцип самоопределения народов в отношении данного спора, поскольку жители Мальвинских островов являются британскими подданными. Его делегация решительно поддерживает просьбу аргентинской делегации об осуществлении Генеральным секретарем миссии добрых услуг; Генеральному секретарю необходимо сообщать Комитету о плодах своих усилий и любых возникающих препятствиях. В то же время, проведение любых разведочных работ в отношении невозобновляемых природных ресурсов на континентальном шельфе Аргентины является нарушением резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи; Соединенному Королевству стоит также воздержаться от осуществления военных маневров в оспариваемых районах.

39. **Г-н Льюрентти Солис** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что международное сообщество должно предпринять решительные действия, направленные на урегулирование вопроса о Мальвинских островах, и принятые резолюции должны приносить конкретные результаты. Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова, а также прилегающие к ним морские районы несомненно принадлежат Аргентине, чьи законные притязания на суверенитет подкрепляются географическими и историческими обстоятельствами и принципами международного права. Насильственный захват этих территорий Соединенным Королевством не дает ему никаких законных прав в их отношении.

40. Соединенное Королевство проигнорировало десятки резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Мальвинских островах; никакие санкции и эмбарго не были применены. Отношение ко всем государствам-членам должно быть равным, и справедливость должна восторжествовать. Нельзя допускать искажения сути самоопределения, поскольку это понятие существует для борьбы с колониализмом, а не содействия ему. Крайне важно, чтобы Соединенное Королевство согласилось вступить в переговоры с Аргентиной, которая уже заявила о своем желании и готовности добросовестно приступить к диалогу.

41. **Г-жа Рубиалес де Чаморро** (Никарагуа) говорит, что специальное коммюнике по вопросу о Мальвинских островах, принятое на Иbero-американской встрече глав государств и правительств 2012 года, подтверждает необходимость скорейшего возобновления переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства. Нет никаких сомнений в отношении суверенитета Аргентины над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, а также прилегающими к ним морскими пространствами. Отказ от признания этого суверенитета равнозначен одобрению нарушения территориальной целостности Аргентины. Мальвинские острова, безусловно, являются примером колониального захвата. Ее делегация призывает Генерального секретаря активизировать усилия по осуществлению своей миссии добрых услуг.

42. Важно отметить, что Аргентина всегда заявляла о своей готовности к возобновлению переговоров в целях урегулирования спора и что большая часть мирового сообщества признает и поддерживает ее позицию. Ее страна осуждает одностороннее и незаконное решение Соединенного Королевства проводить военные маневры в регионе и осваивать возобновляемые и невозобновляемые природные ресурсы Аргентины.

43. Пришло время покончить с колониальными имперскими анклавами на Мальвинских островах и возратить территорию ее истинному и законному владельцу — народу Аргентины. Никарагуа полностью и безоговорочно поддерживает стремление Аргентины отстоять свое законное право суверенитета над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами,

а также прилегающими к ним морскими районами, в том числе недрами и природными ресурсами.

44. **Г-н Ван Минь** (Китай) сказал, что правительства Аргентины и Соединенного Королевства должны возобновить переговоры и приступить к конструктивному диалогу, направленному на поиск мирного и справедливого решения спора о суверенитете согласно положениям Устава Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Вопрос о Мальвинских островах является затянувшимся колониальным спором, в котором его страна всегда поддерживала право Аргентины на суверенитет над Мальвинскими островами.

45. **Г-н Ильичев** (Российская Федерация) говорит, что его делегация по-прежнему считает, что спор между Аргентиной и Соединенным Королевством должен быть разрешен посредством двусторонних переговоров на основании соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Как уже отмечалось представителями латиноамериканских государств, милитаризация Южной Атлантики недопустима и все стороны должны строго придерживаться своих международных обязательств в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договором Тлателолко) и Дополнительным протоколом к нему. Его делегация призывает стороны спора воздержаться от каких-либо действий, способных воспрепятствовать началу переговоров.

46. **Г-жа Мигель** (Сент-Винсент и Гренадины) говорит, что коренной причиной непрекращающейся военной и дипломатической напряженности между Аргентиной и Соединенным Королевством из-за их затянувшегося спора о суверенитете над Мальвинскими островами является нехватка политической воли для добросовестного проведения переговоров. Сославшись на специальные коммюнике по вопросу о Мальвинских островах, которые были приняты СЕЛИАК в январе 2013 года и АЛБА в марте 2013 года и которые ее правительство безоговорочно одобряет, она отметила, что ее страна решительно выступает против колониализма и поддерживает все усилия, направленные на деколонизацию, а также уважает право колонизованных народов на самоопределение. Проведение референдума на Мальвинских островах было бессмысленным отвлекающим маневром, так как проблема Мальвинских островов не имеет отношения к воле колони-

зованного народа, находящегося во власти другого государства, ибо ее суть состоит в наличии встречных притязаний на суверенитет над островами, которые находятся недалеко от побережья Аргентины.

47. Международное сообщество должно оказать на обе стороны необходимое воздействие с тем, чтобы затянувшийся спор о Мальвинских островах был урегулирован посредством серьезных переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Не доведенные до конца меры и пустые заявления только подрывают доверие государств к процессу деколонизации и желание принимать в нем участие.

48. **Г-н Камара** (Сьерра-Леоне) говорит, что в соответствии с резолюцией 637 (VII) Генеральной Ассамблеи государства — члены Организации Объединенных Наций приняли на себя обязательство поддержать принцип самоопределения всех народов и наций и признали, что право на самоопределение является предпосылкой для пользования основными правами человека. Нет ни малейших сомнений в том, что народ Фолклендских (Мальвинских) островов имеет право на самоопределение, и господство над ним другого государства является нарушением его основного права на свободное определение своего политического статуса и препятствием для экономического, социального и культурного развития. Таким образом, при проведении каких-либо переговоров права, интересы и пожелания населения должны приниматься во внимание в первую очередь.

49. Несамоуправляющиеся территории имеют разные потребности, ожидания и опасения, поэтому Комитет должен рассматривать их проблемы в индивидуальном порядке. Его страна неизменно придерживается мнения о том, что любое решение, принимаемое в ущерб праву жителей островов на самоопределение, обречено на неудачу и что спор должен быть урегулирован посредством мирных переговоров. В заключение он говорит, что Комитету следует принять приглашение жителей островов посетить острова, чтобы самостоятельно оценить сложившееся положение.

50. **Г-н Роман-Морей** (наблюдатель от Перу), выступая от имени Союза южноамериканских наций (УНАСУР), говорит, что вопросы деколонизации

всегда имели первоочередное значение для членов УНАСУР, однако принцип самоопределения не применим к ситуации с Мальвинскими островами в силу исторических и юридических факторов. Он зачитывает Специальное заявление по вопросу о Мальвинских островах, принятое Союзом в ноябре 2012 года (A/67/728, приложение).

51. Выступая в качестве представителя Перу, он говорит, что его страна традиционно признавала законное право Аргентинской Республики на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, а также прилегающими к ним морскими районами. Эта позиция базируется на исторических, географических и юридических критериях. Мальвинские острова перешли к Аргентине после получения ею независимости, и с того момента Аргентина осуществляла свое право суверенитета в отношении островов, пока не потеряла контроль над ними в результате вторжения иностранного государства в 1833 году.

52. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 37/9 просила Генерального секретаря возобновить миссию добрых услуг с целью оказания сторонам помощи в скорейшем изыскании мирного решения спора о суверенитете. Его страна надеется, что Аргентина и Соединенное Королевство возобновят переговоры в ближайшем будущем. Тем временем обеим сторонам следует воздержаться от принятия решений, подразумевающих изменение ситуации в одностороннем порядке.

53. **Г-н Брис Гутьеррес** (наблюдатель от Гватемалы) говорит, что в своем заявлении по вопросу о Мальвинских островах, принятом 6 июня 2013 года, Генеральная ассамблея ОАГ вновь заявила о необходимости скорейшего возобновления переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством в целях изыскания мирного решения спора о суверенитете над Мальвинскими островами.

54. Вопрос Мальвинских островов представляет собой особую и нетипичную колониальную проблему. Когда Соединенное Королевство силой оккупировало острова, изгнав с них местных жителей и представителей власти, а затем переселив на них своих подданных, оно колонизовало территорию, а не нацию, и поэтому принцип самоопределения народов в этом случае неприменим. В своей резолюции 1514 (XV) Генеральная Ассамблея заявила, что

всякая попытка, направленная на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность страны, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

55. **Г-н Улибарри** (наблюдатель от Коста-Рики) говорит, что его страна поддерживает Аргентину в споре о правах на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. Правительства Аргентины и Соединенного Королевства должны как можно скорее возобновить переговоры с целью изыскания мирного и окончательного решения спора о суверенитете в связи с вопросом о Мальвинских островах согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Специального комитета. Его страна поддерживает заявления, принятые на различных международных, региональных и межрегиональных форумах и призывающие обе стороны спора приступить к диалогу, а также поддерживает позицию Аргентины, основанную на нормах международного права.

56. **Г-н Машаду** (наблюдатель от Бразилии) напоминает о том, что в 2013 году исполняется 180-я годовщина незаконной оккупации Мальвинских островов Соединенным Королевством, и говорит, что Аргентина и Соединенное Королевство должны решить проблему незаконной оккупации Мальвинских островов мирным путем в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. В этой связи он оглашает специальное заявление по вопросу о Мальвинских островах, принятое главами государств — членах Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств 7 декабря 2012 года (A/67/729), в котором они заявили о своей поддержке позиции Аргентины.

57. Самоопределение народов закреплено в Конституции Бразилии в качестве одного из принципов внешней политики страны. Однако ввиду особой и конкретной колониальной ситуации на Мальвинских островах принцип самоопределения народов не может применяться для решения этого вопроса. Прискорбно, что переговоры между двумя странами пока не возобновлены, несмотря на конструктивную позицию аргентинского правительства; Брази-

лия надеется на реальный прогресс в деле изыскания мирного решения проблемы.

58. **Г-н Тимерман** (наблюдатель от Аргентины) говорит, что вопрос о Мальвинских островах затрагивает одну из главнейших задач Организаций Объединенных Наций: предотвращение вооруженных конфликтов и поощрение мирного урегулирования споров. Принимая во внимание это обстоятельство, он просит Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности потребовать от правительства Соединенного Королевства немедленно вывести свои атомные подводные лодки из Южной Атлантики, поскольку их размещение представляет угрозу для миролюбивых стран региона и противоречит всем принципам Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.